

SYSTEMAT 



AUTOMATIC SOAP DISPENSER
AUTOMAT DOZATOR DE SĂPUN

HU | Használati útmutató
RO | Instrucțiuni de utilizare

EL24231

HU – Gratulálunk, hogy ezt a praktikus segítőt választotta! AUTOMATIKUS SZAPPANADAGOLO EL24231

a Vaše DEDRA, s.r.o. SYSTEMAT termékcsaládjából.

Kívánjuk, hogy új segítőtársa hosszú ideig és megbízhatóan szolgálja Önt.

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- Apró alkatrészeket tartalmaz. Fulladásveszély a kis alkatrészek lenyelése vagy belélegzése miatt.
- A csomagolás és a rögzítő elemek nem képezik a készülék részét – első használat előtt távolítsa el ezeket.
- Őrizze meg a csomagolást és a használati útmutatót a későbbi felhasználás céljából.
- Tartsa távol gyermekektől. Ezt a készüléket 8 éves kortól használhatják gyermekek, valamint olyan személyek is, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozottak, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel – amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek, és megértik a készülék használatával járó kockázatokat.
- A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A készüléket száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolja.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá – még tisztításkor sem.
- Tartsa a készüléket távol hajtól, szemtől és laza ruházattól.

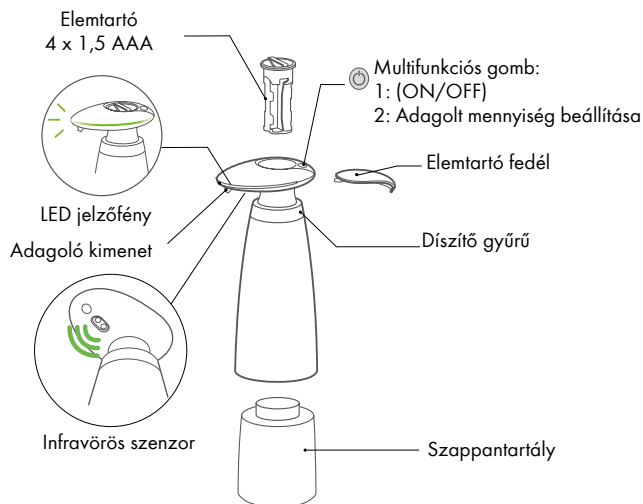
FIGYELMEZTETÉS

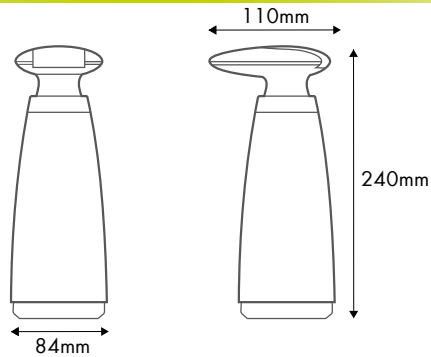
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel – kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megfelelő módon betanították őket a készülék biztonságos használatára.

Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel, és tartsa azt gyermekektől távol.

- A tisztításhoz ne használjon dörzshatású vagy vegyi tisztítószereket.
- Csak szobahőmérsékleten használja, és tárolja a terméket száraz, napfénytől védett helyen.
- Nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket – újratölthető és nem újratölthető, különböző gyártóktól származó vagy új és használt elemeket ne keverjen.
- Az elemeket a megfelelő polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből, és megfelelő módon kell ártalmatlanítani.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, az elemeket minden esetben vegye ki.
- Az áramellátó kapcsolót tilos rövidre zárni.

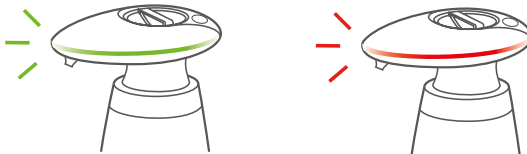
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA





Méreték	84 * 110 * 240mm
Anyag	ABS
Tartály űrtartalma	350 ml
Érzékelési távolság	< 8 cm
Adagolt mennyiség beállítása	1 ml/2ml/3ml
Elemek	4x "AAA" Alkaline batteries

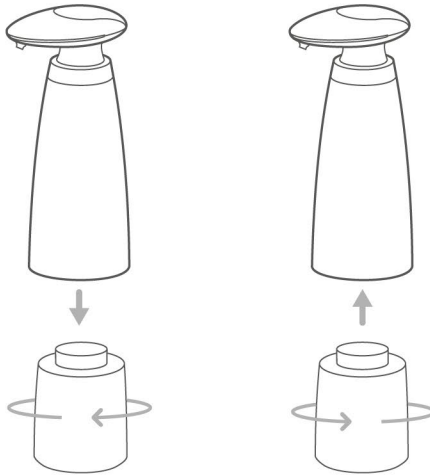
LED JELZŐFÉNY



- A készülék bekapcsolása: Nyomja meg és tartsa lenyomva a fő ON/OFF gombot. A bekapcsolást a zöld fény felvillanása jelzi.
- A készülék kikapcsolása: Nyomja meg és tartsa lenyomva a fő ON/OFF gombot. A kikapcsolást a piros fény felvillanása jelzi.
- A zöld LED fény minden alkalommal felvillan, amikor szappanadagolás történik.



Elemmerülés-jelző: A LED fény rendszeres időközönként pirosan villogni kezd. Kérjük, cserélje ki az elemeket!

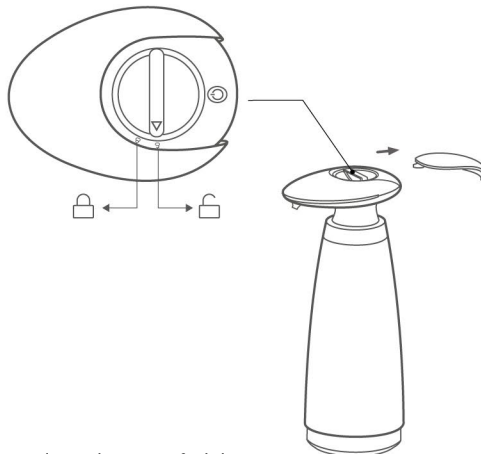




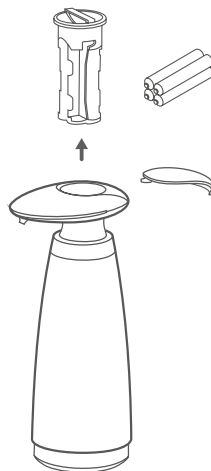
- Tartály eltávolítása: Fordítsa el a tartályt kb. kétszer az óramutató járásával megegyező irányba. Töltse fel a tartályt. Kérjük, ne töltse túl!
- Tartály visszahelyezése: A megtöltött tartályt óvatosan tolja vissza a készülékbe. Fordítsa el a tartályt kb. kétszer az óramutató járásával ellentétes irányba.

ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- ①  Nyitás szimbólum
- ②  Zárás szimbólum



- Távolítsa el az elemtartó fedelét.
- Forgassa el a fedelet úgy, hogy a nyíl erre a szimbólumra mutasson, majd húzza ki az elemtartót.
- Az elemek behelyezése után tolja vissza a tartót, és forgassa el úgy, hogy a nyíl ismét erre a szimbólumra mutasson.



Vegye ki az elemtartót.

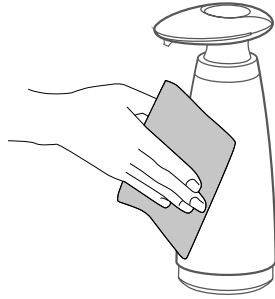
Helyezzen be 4 db 1,5 V AAA elemet. Ügyeljen a polaritás helyes betartására!

A KIADOTT SZAPPAN MENNYISÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A kiadagolt mennyiség beállítása közben a LED jelzőfény zölden villog, a kiválasztott mennyiség szerint:



Nyomja meg a multifunkciós ON/OFF gombot	LED jelzőfény villogása
Adag: 1 ml	○☞ 1 villanás
Adag: 2 ml	○☞ ○☞ 2 villanás
Adag: 3 ml	○☞ ○☞ ○☞ 3 villanás



- Ne használjon olyan szappant, amely szemcséket, fertőtlenítőszeret vagy habzó anyagokat tartalmaz.
- Rendszeresen törölje le az adagoló nyílását. Ezzel megelőzheti az eltömődést.
- Ne használjon újratölthető elemeket.

FIGYELMEZTETÉS

A terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Élettartamának végén kérjük, adja le a terméket egy megfelelő gyűjtőhelyen, ahol az elektromos berendezések újrahasznosítása szakszerűen megtörténik.

A jelen útmutatóban leírt gyártói utasítások be nem tartása esetén a garanciális javításra való jogosultság megszűnik! A műszaki adatok és a modellhez tartozó esetleges tartozékok tartalma a gyártó fenntartása mellett változhat.

HU – Felicitări pentru alegerea acestui ajutor practic! DOZATOR AUTOMAT DE SĂPUN EL24231 din gama de produse SYSTEMAT de la Vaše DEDRA, s.r.o. Vă dorim ca noul dumneavoastră ajutor să vă servească mult timp și în mod fiabil.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de folosire!

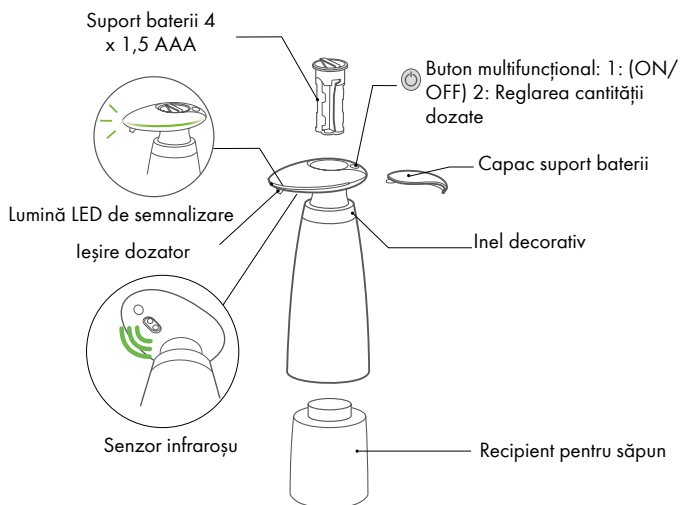
AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ

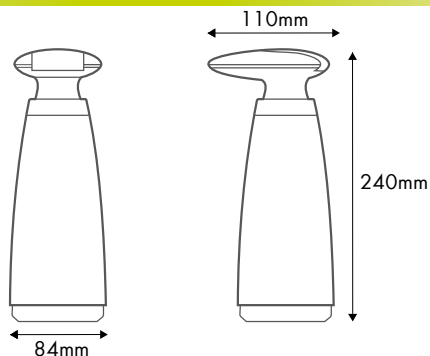
- Conține piese mici. Pericol de sufocare din cauza înghițirii sau inhalării pieselor mici.
- Ambalajul și elementele de fixare nu fac parte din dispozitiv – îndepărtați-le înainte de prima utilizare.
- Păstrați ambalajul și instrucțiunile de utilizare pentru utilizări ulterioare.
- Țineți departe de copii. Acest dispozitiv poate fi folosit de copii de la 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe adecvate – doar dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni corespunzătoare și înțeleg riscurile utilizării dispozitivului.
- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea dispozitivului de către copii se poate face doar sub supraveghere.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, la temperatura camerei.
- Nu scufundați în apă sau alte lichide și nu puneți sub jet de apă – nici măcar la curățare.
- Țineți dispozitivul departe de păr, ochi și haine largi.

AVERTISMENT

- Acest dispozitiv nu poate fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe adecvate – cu excepția cazului în care sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruiți corespunzător pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu dispozitivul și păstrați-l departe de copii.
- Pentru curățare nu folosiți detergenți abrazivi sau chimici.
- Utilizați și depozitați produsul doar la temperatura camerei, într-un loc uscat și ferit de lumina directă a soarelui.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Nu folosiți simultan diferite tipuri de baterii – nu amestecați baterii reîncărcabile și nereîncărcabile, de la producători diferiți sau baterii noi cu baterii folosite.
- Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.
- Bateriile descărcate trebuie scoase din dispozitiv și eliminate corespunzător.
- Dacă nu intenționați să folosiți dispozitivul pentru o perioadă mai lungă, scoateți întotdeauna bateriile.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI





Dimensiuni Material Capacitate	84 * 110 * 240mm
rezervor Distanță de detecție	ReABS
glarea cantității dozate Baterii	350 ml
	< 8 cm
	1 ml/2ml/3ml
	4x "AAA" Alkaline batteries

LUMINĂ INDICATOARE LED

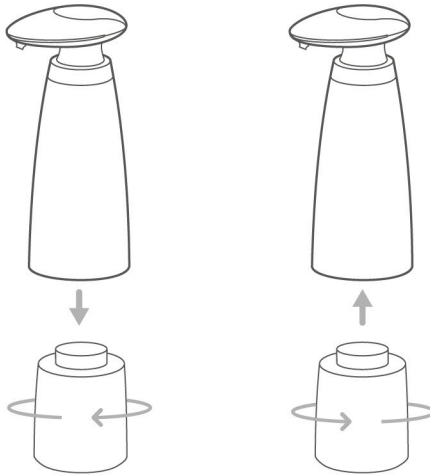


- Pornirea dispozitivului: Apăsați și mențineți apăsat butonul principal ON/OFF. Pornirea este indicată de aprinderea luminii verzi.
- Oprirea dispozitivului: Apăsați și mențineți apăsat butonul principal ON/OFF. Oprirea este indicată de aprinderea luminii roșii.
- Lumina LED verde se aprinde de fiecare dată când are loc dozarea săpunului.

Indicator baterie descărcată: Lumina LED începe să clipească roșu la intervale regulate. Vă rugăm să înlocuiți bateriile!





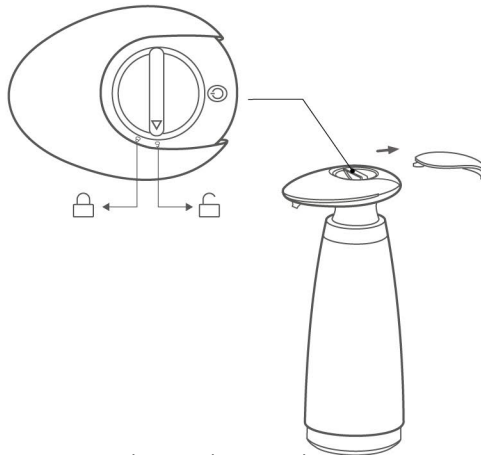
UMPLEREA REZERVORULUI



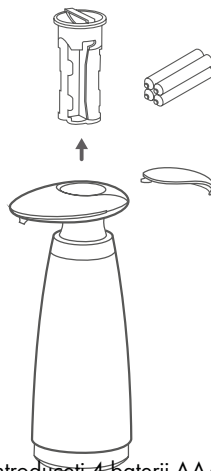
- Îndepărtarea rezervorului: Rotiți rezervorul de aproximativ două ori în sensul acelor de ceasornic. Umpleți rezervorul. Vă rugăm să nu-l supraîncărcați!
- Reinserea rezervorului: Introduceți cu grijă rezervorul umplut înapoi în dispozitiv. Rotiți rezervorul de aproximativ două ori în sens invers acelor de ceasornic.

INTRODUCEREA BATERIILOR

- ①  Simbol de deschidere
- ②  Simbol de închidere



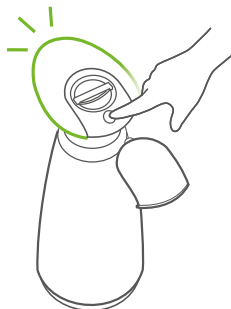
- Îndepărtați capacul suportului pentru baterii.
- Rotiți capacul astfel încât săgeata să indice acest simbol, apoi scoateți suportul pentru baterii.
- După introducerea bateriilor, împingeți suportul la loc și rotiți-l astfel încât săgeata să indice din nou acest simbol.






Scoateți suportul pentru baterii. Introduceți 4 baterii AAA de 1,5 V. Aveți grijă la respectarea corectă a polarității!

SETAREA CANTITĂȚII DE SĂPUN DISTRIBUIT

În timpul setării cantității distribuite, indicatorul LED clipește verde, în funcție de cantitatea selectată:



Apăsăți butonul multifuncțional ON/OFF	Clipirea indicatorului LED
Doză: 1 ml	 1 clipire 2 clipiri
Doză: 2 ml	 3 clipiri
Doză: 3 ml	



- Nu folosiți săpun care conține particule, dezinfectanți sau substanțe spumante.
- Ștergeți regulat orificiul distribuitorului. Astfel puteți preveni înfundarea.
- Nu folosiți baterii reîncărcabile.

AVERTISMENT

Produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați produsul la un centru de colectare adecvat, unde reciclarea echipamentelor electrice se face corespunzător.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului descrise în acest manual duce la pierderea dreptului la reparații în garanție! Datele tehnice și conținutul eventualelor accesorii ale modelului pot fi modificate de către producător.



Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU

HU: Tel.: +36 1 445 1772, www.dedraclub.hu